

Polski

Roborock Saros 10 with Refill and Drainage System Instrukcja obsługi robota odkurzającego

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję oraz zapoznać się ze schematami. Instrukcję należy zachować do późniejszego użycia.

Spis treści

094	Informacje dotyczące bezpieczeństwa
096	Objaśnienie symboli międzynarodowych
096	Specyfikacja RF
097	Opis produktu
098	Instalacja
101	Łączenie się z aplikacją
101	Instrukcja użytkowania
103	Rutynowa konserwacja
106	Podstawowe parametry
106	Unijna deklaracja zgodności
106	Typowe problemy

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia

OSTRZEŻENIE

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej Roborock EWFD32HRR lub EWFD33HRR dostarczanej z tym produktem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.
- Nie należy ponownie używać starych zestawów przewodów. Należy używać tylko nowych przewodów dostarczonych z produktem lub rekomendowanych przez Roborock.
- Ustawić stację dokującą w suchym miejscu. Utrzymać odległość ponad 1,2 m (4 stóp) od wanien i głowic pryszniców lub oddzielić ścianami lub drzwiami, aby nie narażać stacji dokującej na działanie wilgoci.
- Zainstalować stację dokującą zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie przemieszczać właściwie zainstalowanej stacji dokującej.
- Nie przepłukuj robota ani stacji dokującej.
- Stacja dokująca może być używana wyłącznie do ładowania robota odkurzającego wyposażonego w akumulator litowo-jonowy o mocy 14,4 V / pojemności 6400 mAh (TYP).

PRZESTROGA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Za wszelkie straty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania odpowiada użytkownik.
- Nie wolno zezwalać na używanie robota jako zabawki. W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
- Roborock ponosi odpowiedzialność wyłącznie za straty powstałe w wyniku instalacji przeprowadzonej przez autoryzowanych techników Roborock, z wyłączeniem strat powstałych w wyniku nieprawidłowej instalacji ze strony innych osób.
- Przed instalacją/usunięciem stacji dokującej i przewodów należy się upewnić, że stacja dokująca jest odłączona od źródła zasilania.
- Przed rozpoczęciem sprzątania upewnij się, że zainstalowano zbiornik na kurz, filtr zmywalny, worek na kurz, szczotkę boczną, ściereczki mopa, główne szczotki i pokrywę szczotki głównej.
- Nie należy używać produktu do odkurzania twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak odpady dekoracyjne, szkło i gwoździe), aby uniknąć zarysowania robota, stacji dokującej lub podłogi.
- Nie siadaj ani nie stawaj na robocie i stacji dokującej.

- Aby zapobiec powstaniu korozji lub uszkodzeniom, nie używaj środków do dezynfekcji i stosuj wyłącznie roztwór myjący zalecany przez Roborock.
- Nie umieszczaj niskich przedmiotów (np. butów, mat) obok wysokich obszarów, np. schodów. W przeciwnym razie robot może spaść, powodując niewłaściwe działanie czujników.
- Aby zapobiec uszkodzeniom ze strony wody, należy się upewnić, że podłoga, na której pracuje robot, jest sucha.
- Nie należy używać tego produktu na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na strychu, odkryty taras czy górna powierzchnia mebli.
- Nie wolno zbliżać włosów, luźnej odzieży, palców ani jakichkolwiek innych części ciała ludzi lub zwierząt do szczelin, otworów i ruchomych części produktu, aby uniknąć możliwych obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniu, w którym śpią niemowlęta lub dzieci.
- Nie przenoś robota za pionowy zderzak, górną pokrywę magnetyczną, szczotkę boczną lub zderzak. Nie przenosić stacji dokującej za podstawę lub drzwiczki pojemnika na kurz.
- Nie używaj stacji dokującej do zbierania kamieni, ścinków papieru lub innych przedmiotów, które mogą zablokować kanał zasysający.
- Nie używaj robota lub stacji dokującej do odkurzania palących się lub dymiących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół, a także przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak zapalniczka, benzyna i toner stosowany w drukarkach bądź kopiarkach.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze. Trzymaj stację dokującą, robota i przewód zasilający z dala od ognia i źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj wilgotnych i wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na górze robota lub stacji dokującej w pobliżu wlotu ssania stacji dokującej i nie zasłaniaj urządzenia żadnymi przedmiotami (w tym pokrywę pyłoszczelną).
- Nie używaj bez worka na kurz.
- Nie używaj produktu, jeśli został w jakikolwiek sposób uszkodzony. Zwróć się do obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
- Zawsze używaj urządzenia w dobrze wentylowanych obszarach, aby unikać przegrzewania.
- Roborock rzeka się wszelkiej odpowiedzialności za pośrednie, karne, przypadkowe lub wynikowe uszkodzenia, spowodowane użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub brakiem możliwości użytkowania produktu. Niniejsze zrzeczenie nie wpływa na prawa statutowe, których nie można się zrzec na mocy obowiązującego prawa.
- ⚠ – aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać dozowników czystej wody lub wylotów powietrza suszącego.

Akumulator i ładowanie

OSTRZEŻENIE

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy zawsze korzystać z prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli takie gniazdko nie jest dostępne, skonsultuj się z elektrykiem, by dowiedzieć się, jak postępować w takim przypadku.
- Upewnij się, że napięcie zasilające jest zgodne z wymaganiami podanymi na stacji dokującej.

- Aby zapobiec ewentualnemu dymowi, wysokiej temperaturze lub pożarowi, należy używać wyłącznie akumulatora, ładowarki, przewodu zasilającego, stacji dokującej i innych akcesoriów dostarczonych z produktem.
- Nie używaj produktu z żadnymi zasilaczami, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo i utratę gwarancji.
- Nie wyrzucaj zużytych akumulatorów. Przekaż je profesjonalnej firmie recyklingowej.
- Jeżeli stacja dokująca znajduje się w miejscu narażonym na burze lub z niestabilnym napięciem, należy zastosować środki ochrony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres, należy przechowywać go w chłodnym i suchym miejscu, po pełnym naładowaniu, odłączeniu i wyłączeniu. Aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu akumulatora, należy ładować go co najmniej raz na trzy miesiące.
- Przed transportem produktu należy się upewnić, że odłączono stację dokującą, wyłączono robota oraz osuszono stację dokującą. Dodatkowo należy osuszyć i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie. Zaleca się użycie oryginalnego opakowania.

Objaśnienie symboli międzynarodowych

⚡ – Symbol UZIEMIENIA [symbol IEC 60417-5019 (2009-02)]

↪ – Tylko do zastosowania we wnętrzach.

Specyfikacja RF

Usługa	Protokół	Zakres częstotliwości	Maks. moc
WiFi	802.11b/g/n	2400–2483,5 MHz	≤ 20 dBm
Bluetooth	BLE V4.1	2400–2483,5 MHz	< 10 dBm

A Opis produktu

A1 Robot (widok z góry)

-  – Zadanie obejmujące jedynie mopowanie / blokadę przed dziećmi
- Naciśnij, aby rozpocząć zadanie obejmujące jedynie mopowanie
 - Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi

-  – Moc/czyszczenie
- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć robota
 - Naciśnij, aby rozpocząć sprzątanie

Światło wskaźnika zasilania

- Białe: poziom naładowania baterii $\geq 15\%$
- Czerwone: poziom naładowania baterii $< 15\%$
- Miga: ładowanie lub uruchamianie w toku
- Miga szybko na czerwono: błąd
- Migające na przemian na czerwono i na biało: zdalny podgląd lub podróżowanie

-  – Stacja dokująca
- Robot nie znajduje się w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć dokowanie
 - Robot nie znajduje się w stacji dokującej: naciśnij, aby rozpocząć

opróżnianie / naciśnij i przytrzymaj, aby umyć ściereczkę mopa

Uwaga: dotknij dowolnego przycisku, aby zatrzymać pracę robota. Gdy robot sprząta pod meblami lub urządzeniami, dotknij , a następnie dotknij dwukrotnie , aby go wstrzymać

- A1-1—Zderzak pionowy
- A1-2—Czujnik LiDAR
- A1-3—Mikrofony
- A1-4—Czujnik zwrócony w górę
- A1-5—Lokalizator stacji dokującej
- A1-6—Światło wypełniające LED
- A1-7—Czujnik omijania przeszkód Reactive AI
- A1-8—Czujnik ściany

A2 Robot (widok z dołu)

- A2-1—Czujniki krawędzi
- A2-2—Czujnik dywanu
- A2-3—Kółko wielokierunkowe
- A2-4—Szcotka boczna
- A2-5—Pokrywa szczotki głównej
- A2-6—Szcotki główne
- A2-7—Zatrzaski pokrywy szczotki głównej
- A2-8—Kółka główne

A3 Robot (górna pokrywa zdjęta)

- A3-1—Przycisk resetowania
- A3-2—Zderzak
- A3-3—Pojemnik na kurz
- A3-4—Wlot ssania
- A3-5—Magnetyczna górna pokrywa
- A3-6—Asystent głosowy i kontrolka WiFi
 - Miga wolno: oczekiwanie na połączenie

- Miga szybko: łączenie
- Miga: uruchamianie lub asystent głosowy gotowy

- A3-7—Styki ładujące
- A3-8—Wyloty powietrza
- A3-9—Czujnik komunikacji
- A3-10—Port samouzupelniający
- A3-11—Moduł VibraRise

A4 Moduł VibraRise

- A4-1—Szczelina do mocowania ściereczki do mopa
- A4-2—Moduł wibracyjny
- A4-3—Zatrzaski do mocowania ściereczki mopa
- A4-4—Mocowanie ściereczki mopa
- A4-5—Moduł mopujący Edgewise

A5 Ściereczka mopa VibraRise

- A5-1—Ściereczki z rzepami
- Uwaga:** przymocuj ściereczkę mopa na płasko.

A6 Ściereczka mopa Edgewise

A7 Pojemnik na kurz

- A7-1—Filtr zmywalny
- A7-2—Wlot powietrza
- A7-3—Wlot ssania
- A7-4—Zatrzask pokrywy pojemnika na kurz
- A7-5—Pokrywa pojemnika na kurz
- A7-6—Zatrzask pojemnika na kurz

A8 Podstawa stacji dokującej

A9 Jednorazowy worek na kurz

A10 Przewód zasilający

A11 Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

A11-1—Filtr

A11-2—Wyloty powietrza suszącego

A11-3—Taca czyszcząca modułu
mopującego Edgewise

A11-4—Podstawa stacji dokującej

A11-5—Filtr wody

A11-6—Nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej

A11-7—Port napełniania robota

A11-8—Styki ładujące

A11-9—Światło wskaźnika statusu

- Miga: opróżnianie / mycie mopa
- Czerwone: błąd stacji dokującej
- Wyłączone: zasilanie wyłączone /
ładowanie

A11-10—Wkład roztworu myjącego

A11-11—Szczelina na worek na kurz

A11-12—Drzwiczki zbiornika na kurz

A11-13—Moduł mycia mopa

A11-13-1—Szybka szczotka do konserwacji

A11-13-2—Listwa myjąca

A11-13-3—Dozowniki czystej wody

A11-13-4—Zatrask szczotki do konserwacji

A11-14—Wlot ssania

A12 Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania (widok z tyłu)

A12-1—Szczelina schowka przewodu
zasilającego

A12-2—Wylot wody

A12-3—Szczelina na rurę wody

A12-4—Port zasilania

A12-5—Wyloty przewodu

A12-6—Wlot wody

Uwaga: wyjście kabla zasilania może znajdować się
z dowolnej strony.

A13 Akcesoria do instalacji

A13-1—Rura wlotowa (rura 1/4") × 1

A13-2—Rura odpływowa (rura 3/8") × 1

A13-3—Rura wiązki przewodów × 1

A13-4—Filtr wody z kranu × 1

A13-5—Płytki blokujące 1/4" × 5

A13-6—Płytki blokujące 3/8" × 3

A13-7—Trójdrożny zawór czystej wody
(uszczelka zainstalowana
fabrycznie) × 1

A14 Rury do napełniania i opróżniania

A14-1—Dopływ wody z kranu

A14-2—Filtr wody z kranu

A14-3—Trójdrożny zawór czystej wody

A14-4—Kwadratowe kolanko 3/8"

A14-5—Płytki blokujące 3/8"

A14-6—Rura wiązki przewodów

A14-7—Rura odpływowa (rura 3/8")

A14-8—Rura do odpływu w podłozie lub
rura ściekowa

A14-9—Przewód zasilający

A14-10—Płytki blokujące 1/4"

A14-11—Kwadratowe kolanko 1/4"

A14-12—Pierścień zatraskowy

A14-13—Rura wlotowa (rura 1/4")

B Instalacja

B1 Ważne informacje

B1-1—Usuń z podłogi przewody, twarde lub
ostre przedmioty (takie jak gwoździe czy
szkło) oraz luźne przedmioty i przenies
wszelkie niestabilne, delikatne, cenne lub
niebezpieczne przedmioty, aby zapobiec
obrażeniom ciała lub uszkodzeniu mienia
w wyniku wciągnięcia, uderzenia lub
przewrócenia przez robota.

B1-2—W przypadku użycia robota na pewnej
wysokości (na przykład w mieszkaniu
dwupoziomowym) należy zawsze
używać bezpiecznej bariery fizycznej
zapobiegającej przypadkowemu
upadkowi urządzenia, który mógłby
skutkować obrażeniami ciała lub
uszkodzeniem mienia.

Uwagi:

- Przy pierwszym użyciu robota należy śledzić go na
całej trasie odkurzenia i zwracać uwagę na potencjalne
problemy. Robot będzie w stanie samodzielnie
odkurzać po kolejnym uruchomieniu.

- Aby zapobiec nadmiernemu nagromadzeniu się brudu na ścierkach mopa, podłogi powinny być odkurzone co najmniej trzy razy przed pierwszym cyklem mopowania.

B2 Sprawdzenie środowiska instalacji

Przed instalacją należy sprawdzić, czy spełniono poniższe wymagania, zidentyfikować wlot i wylot wody oraz lokalizację stacji dokującej w domu:

1. Zakres ciśnienia wody na wlocie powinien wynosić od 0,1 MPa do 0,4 MPa. Jeśli zostanie przekroczony, należy zainstalować zawór redukujący ciśnienie.
2. Średnica wylotu rury odpływowej nie powinna być mniejsza niż 0,015 m (0,05 stopy). Różnica wysokości między najwyższym punktem rury odpływowej a powierzchnią podłogi, na której umieszczono stację dokującą, nie powinna przekraczać 1 m (3,28 stopy), a najlepiej 0,5 m (1,64 stopy).
3. Stację dokującą należy ustawić przy ścianie, na twardej, płaskiej powierzchni (drewno/płytki itp.), gdzie jest dobry zasięg WiFi i dostępne jest gniazdko zasilania i listwa zasilająca. Zapewnij przestrzeń o wymiarach co najmniej 0,305 m (1 stopa) wysokości, 0,42 m (1,38 stopy) szerokości i 1 m (3,28 stopy) głębokości w celu ustawienia stacji ładującej i upewnij się, że jej obie strony oraz przednia część nie są zasłonięte, co uniemożliwiłoby robotowi dokowanie i wyjazd.

4. Zabrania się ustawiania stacji dokującej w wilgotnym, narażonym na działanie promieni słonecznych lub podatnym na opady miejscu.
5. Między stacją dokującą a obszarem sprzątania nie powinno być progów, szyn lub schodów wyższych niż 0,02 m (0,07 stopy), aby robot nie pomijał żadnych miejsc i nie utknął.
6. Nie należy prowadzić rur przez wejścia lub korytarze.

B2-1—Dopływ wody z kranu

B2-2—Trójstykowe gniazdo zasilania

B2-3—Rura do odpływu w podłodze lub ścieków

B2-4—Więcej niż 0,305 m (1 stopa)

B2-5—Więcej niż 1 m (3,28 stopy)

B2-6—Więcej niż 0,42 m (1,38 stopy)

Uwagi:

- Przed instalacją należy odłączyć zasilanie stacji dokującej i zamknąć główny zawór wody, zawór kranu lub zawór kątowy. Opróżnij rury, upewnij się, że nie przeciekają, a następnie włącz zasilanie stacji dokującej.
- Wszystkie schematy instalacyjne zamieszczono wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywista instalacja może wyglądać inaczej.

B3 Instalowanie podstawy stacji dokującej

B3-1—Umieść stację dokującą na wyznaczonej przestrzeni i usuń gąbkę użytą do zabezpieczenia modułu myjącego mopa przy dostawie, który znajduje się na dole.

B3-2—Dołącz podstawę stacji dokującej poprzez wcisnięcie w dół obu boków

podstawy, a następnie zdecydowane naciśnięcie łączącej je części aż do usłyszenia kliknięcia.

B4 Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz przewód zasilający do portu stacji dokującej i umieść nadmiar przewodu wewnątrz szczeliny schowka.

Uwaga: pamiętaj, aby dobrze wetknąć wtyczkę zasilania, i nie podłączaj jej do źródła zasilania.

B5 Podłączanie wlotu i wylotu wody

B5-1—Docisnij pierścien na złączu do kolanka i jednocześnie wyciągnij korki wlotu i wylotu wody w przeciwnych kierunkach.

B5-2—Obróć wlot i wylot wody w kierunkach dostosowanych do instalacji. Podłącz końce rur 1/4" i 3/8" do odpowiednich pozycji, włóż odpowiednią płytkę blokującą w wąską przestrzeń między pierścieniem zatrzaskowym a kolankiem, po czym wepchnij rury do gniazda.

Uwagi:

- Kolanko wlotu wody oraz kolanko wylotu wody powinny się obracać w różnych kierunkach.
- Podczas instalacji rur pamiętaj, aby włożyć je do końca.
- Zdjęte nakrywkę stacji dokującej i dodatkowych rur oraz płyt blokujących należy odpowiednio przechowywać.

B6 Podłączanie rury napełniania

Pamiętaj, aby zamknąć zawór wody z kranu,

który doprowadza wodę do stacji dokującej. Po upewnieniu się, że zawór kranu lub kątowy jest zamknięty, zainstaluj filtr wody z kranu (2) w odpowiednim kierunku we wlocie wody 1/2" (3) trójdrożnego zaworu czystej wody (7). Następnie podłącz wlot wody 1/2" (3) i wylot wody 1/2" (8) trójdrożnego zaworu czystej wody (7) do rury wlotu wody. Na koniec podłącz drugi koniec przyciętej rury 1/4" (10) do wylotu wody 1/4" (6) trójdrożnego zaworu czystej wody (7) i włóż płytkę blokującą (5) w pierścień (4).

B6-1—Dopływ wody z kranu

B6-2—Filtr wody z kranu

B6-3—Wlot wody 1/2"

B6-4—Pierścień zatrzaskowy

B6-5—Płytkę blokującą 1/4"

B6-6—Wylot wody 1/4"

B6-7—Trójdrożny zawór czystej wody

B6-8—Wylot wody 1/2"

B6-9—Uszczelka

B6-10—Rura wlotowa (rura 1/4")

Uwagi:

- Zapoznaj się z dwiema opcjami połączenia pokazanymi na schemacie i wybierz tę, która pasuje do środowiska montażowego. Po wybraniu opcji pokazanej z lewej strony należy wyjąć uszczelkę z zaworu trójdrożnego ze zbiornika na czystą wodę i założyć na wylot wody 1/2", aby uszczelnić rurociąg. Po wybraniu opcji pokazanej z prawej strony można podłączyć rurę do rurociągu bez wyjmowania uszczelki.
- Podłączyć tylko wodę z kranu w temperaturze pomieszczenia, a nie wodę odzyskaną lub gorącą.
- W celu uniknięcia niedrożności spowodowanych zanieczyszczeniami wody wodociągowej przed zamontowaniem trójdrożnego zaworu czystej wody należy uruchomić jej przepływ i odczekać, aż stanie się klarowna.

- Filtr wody wodociągowej należy zainstalować zgodnie z instrukcją. Instalacja w odwrotnym kierunku może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Jeśli wylotu wody 1/2" nie trzeba podłączać do rury wody, użyj odpowiedniej zatyczki zaworu.
- Po przycięciu rury wyrównaj jej końce, aby każdy z nich tworzył prostą linię zamiast krzywej, a następnie zaokrąglij brzegi.

B7 Podłączanie do rury odpływowej

Podłącz przyciętą rurę 3/8" do odpływu w podłodze lub do rury ścieków.

Uwagi:

- Upewnij się, że odpływ w podłodze i wylot rury są niezasłonięte. Nie wkładaj rury odpływowej do szczelnej komory, aby zapewnić wystarczający odpływ.
- Upewnij się, że połączenie między rurą odpływową a odpływem w podłodze lub rurą ścieków jest dobrze zamocowane.
- Jeśli do tej samej rury odpływowej podłączone są inne urządzenia, należy się upewnić, że ich odpływ nie zakłóca odpływu stacji dokującej, aby zapobiec wyciekom.
- W razie konieczności owiń dociętą rurę wiązki wokół rury 1/4" i rury 3/8".

B8 Podłączanie zasilania

Po ustawieniu stacji dokującej w żądanym miejscu otwórz zawór wody z kranu i trójdrożny zawór czystej wody. Upewnij się, że rura nie przecieka. Następnie podłącz zasilanie i upewnij się, że kontrolka stanu jest włączona.

Uwagi:

- Jeśli przewód zasilający będzie zwiisał pionowo do podłogi, może zostać chwycony przez robota, co spowoduje przesunięcie lub odłączenie stacji dokującej. Umieść nadmiar przewodu w szczelinie schowka.

- Kontrolka statusu jest włączona, gdy stacja dokująca jest zasilana, a wyłączona, gdy robot jest ładowany.
- Kontrolka stanu zmienia kolor na czerwony, jeśli wystąpi błąd.
- Umieść stację dokującą na twardej, płaskiej podłodze z daleka od ognia, wysokiej temperatury i wody. Unikaj wąskich przestrzeni lub miejsc, w których robot może być zawieszony w powietrzu.
- Umieszczenie stacji dokującej na miękkiej powierzchni (dywan/mata) może spowodować jej przechylenie i doprowadzić do problemów z wyjazdem.
- Trzymaj stację dokującą z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia lub miejsc, które mogą blokować nadajnik lokalizacyjny stacji dokującej, w przeciwnym razie robot może do niej nie wrócić.
- Nie używaj stacji dokującej bez rury do napełniania i odpływu, szybkiej szczotki do konserwacji, jednorazowego worka na kurz, tacy czyszczącej modułu mopa Edgewise, wkładu na roztwór myjącej lub filtra wody.
- Konserwuj stację dokującą zgodnie z instrukcją konserwacji rutynowej. Nie czyść przewodu zasilającego lub styków ładujących przewodu zasilającego stacji dokującej mokrą szmatką lub chusteczką.
- Wszystkie stacje dokujące są poddawane testom z wykorzystaniem wody, zanim opuszczają fabrykę. Jest to normalne, że mała ilość wody pozostanie w kanalikach stacji dokującej.

B9 Uruchamianie i ładowanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Poczekaj, aż kontrolka zasilania zacznie świecić stałym światłem, a następnie umieść robota przed stacją dokującą. Upewnij się, że stacja dokująca jest podłączona. Następnie naciśnij , aby robot automatycznie powrócił do stacji dokującej w celu naładowania. Robot jest wyposażony we wbudowaną, wysokowydajną baterię litowo-jonową. Aby utrzymać wysoką wydajność akumulatora, należy utrzymywać robota w stanie naładowania.

B9-1—Kontrolka stanu stacji dokującej jest wyłączona, kontrolka stanu zasilania robota pulsuje: ładowanie.

Uwaga: robot może się nie włączyć, jeśli poziom naładowania baterii jest niski. W takim przypadku należy umieścić robota w stacji dokującej w celu naładowania.

B10 Sprawdzanie systemu napęnlania i odpływu

Aby sprawdzić, czy poprawnie zainstalowano układ napęnlania i oprózniania, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  oraz  na zadokowanym robocie przez 3 sekundy, aby rozpocząć kontrolę automatyczną. Podczas kontroli obserwuj, czy stacja dokująca poprawnie napęlnia wodą i odprowadza ją, a następnie sprawdź rezultat kontroli.

Uwaga: kontrolę systemu napęnlania i odpływu można rozpocząć w aplikacji.

Łączenie się z aplikacją

1. Pobierz aplikację

Wyszukaj zwrot „Roborock” w App Store lub Google Play lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



2. Resetowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie  i , aż usłyszysz komunikat głosowy „Resetowanie WiFi”. Reset jest zakończony, gdy kontrolka asystenta głosowego i WiFi miga powoli. Robot będzie wtedy czekał na nawiązanie połączenia.

Uwaga: jeśli nie możesz się połączyć z robotem z powodu konfiguracji routera, zapomnianego hasła lub z jakiegokolwiek innego powodu, zresetuj WiFi i dodaj robota jako nowe urządzenie.

3. Dodaj urządzenie

Otwórz aplikację Roborock, dotknij przycisku „Dodaj urządzenie” lub „+” i dodaj swoje urządzenie, postępując zgodnie z poleceniami w aplikacji.

Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić z powodu trwających aktualizacji aplikacji. Postępuj zgodnie z przewodnikiem dostępnym w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.

Instrukcja użytkownika

C1 Dodawanie roztworu myjącego

1. Naciśnij drzwiczki zbiornika na kurz, aby je otworzyć, wyciągnij cały wkład na roztwór myjący, pociągając za dolny uchwyt, a następnie umieść go na płaskiej, twardej powierzchni.

Uwaga: aby zapobiegać uszkodzeniom, nie ciągnij za otwarte drzwiczki pojemnika na kurz.

2. Otwórz pokrywę kasety i dodaj roztwór myjący.

3. Zamknij pokrywę i włóż wkład z powrotem do stacji dokującej. Naciśnij kasetę, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jej zablokowanie.
4. Zamknij drzwiczki zbiornika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

Uwagi:

- Przed dodaniem roztworu myjącego należy się upewnić, że wkład na roztwór myjący został całkowicie wyciągnięty.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy używać środków do dezynfekcji i stosować we wkładzie wyłącznie roztwór myjący zalecany przez firmę Roborock.
- Po dodaniu robot automatycznie doda roztwór myjący do wody podczas mopowania i napęnlania zbiornika zgodnie z ustawioną ilością, aby zapewnić optymalne mopowanie.
- Zestaw nie zawiera roztworu myjącego. W razie potrzeby należy go kupić.
- Jeśli roztwór do mycia podłóg nie jest używany każdego dnia, można pominąć ten krok lub wyłączyć funkcję „Inteligentne uzupełnianie roztworu czyszczącego” w aplikacji.

C2 Napęnlanie/odpływ

Podczas tej czynności stacja dokująca automatycznie napęlnia wodą i odprowadza ją, a także dodaje roztwór myjący.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć robota. Włączy się kontrolka zasilania, a robot przejdzie w tryb gotowości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć robota i zakończyć cykl sprzątania.

Uwaga: robota nie można wyłączyć podczas ładowania.

Rozpoczęcie sprzątania

Naciśnij **⏏**, aby rozpocząć sprzątanie. Robot zaplanuje trasę sprzątania w każdym pomieszczeniu. Na początku narysuje krawędzie, a następnie wypełni pokój wzorem zygzaka. W ten sposób robot czyści wszystkie pokoje po kolei, efektywnie sprząając pomieszczenia.

Uwagi:

- Przed sprząaniem usuń przewody (włączając w to przewód zasilający stacji dokującej) oraz wartościowe przedmioty z podłogi. Łuźno pozostawione przedmioty mogą zostać pociągnięte przez robota, co może skutkować rozłączeniem urządzeń elektrycznych lub uszkodzeniem przewodów i mienia.
- Przed rozpoczęciem pracy z mopem upewnij się, że ściereczki mopa są poprawnie założone.
- Aby umożliwić robotowi automatyczne dokowanie, uruchom robota z poziomu stacji dokującej i nie przenoś stacji dokującej podczas sprzątania.
- Odkurzanie nie może zostać rozpoczęte, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. Przed rozpoczęciem sprzątania należy naładować robota.
- Jeśli podczas sprzątania bateria się rozładuje, robot automatycznie powróci do stacji dokującej. Po naładowaniu baterii robot będzie kontynuował pracę od miejsca, w którym ją przerwał.
- Jeśli sprzątanie zostanie zakończone w ciągu 10 minut, obszar zostanie wysprzątany dwukrotnie.
- Robot cofnie mocowanie ściereczki mopa podczas sprzątania dywanu. Aby uniknąć wjeżdżania robota na dywan, możesz również oznaczyć go w aplikacji jako strefę zakazaną.

Odkurzanie punktowe

Naciśnij jednocześnie **Q** i **⏏**, aby rozpocząć sprzątanie punktowe. Zakres odkurzania: robot odkurza kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 m (4,9 stopy) × 1,5 m (4,9 stopy).

Uwaga: po odkurzaniu punktowym robot automatycznie powróci do punktu początkowego i przejdzie w tryb gotowości.

Tylko mopowanie

Naciśnij **Q**, aby rozpocząć zadanie obejmujące jedynie mopowanie. Główne szczotki oraz szczotka boczna podniosą się, po czym razem z wentylatorem przestaną działać, a moduł VibraRise się obniży.

Uwaga: w porównaniu z innymi trybami czyszczenia poziom hałasu generowanego przy korzystaniu z zadania obejmującego jedynie mopowanie jest znacznie niższy.

Pauza

Dotknij dowolnego przycisku, aby zatrzymać robota podczas sprzątania. Gdy robot sprząta pod meblami lub urządzeniami, dotknij **⏏**, a następnie dotknij dwukrotnie **⏏**, aby go wstrzymać. Aby wznowić czyszczenie, naciśnij **⏏**. Naciśnij **⏏** przy zatrzymanym robocie, aby odesłać go do stacji dokującej; naciśnij i przytrzymaj **⏏**, aby umyć ściereczki mopa i wznowić sprzątanie.

Uwaga: umieszczenie robota w trybie wstrzymania w stacji dokującej kończy aktualny cykl czyszczenia.

Czuwanie

Jeśli praca robota zostanie wstrzymana na ponad 10 minut, przejdzie on w tryb czuwania, a jego kontrolka zasilania będzie migać co kilka sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby uaktywnić robota.

Uwagi:

- Robot nie przejdzie w stan spania, kiedy jest ładowany.
- Robot wyłączy się automatycznie, jeśli zostanie pozostawiony w trybie czuwania przez dłużej niż 12 godzin.

Mycie mopa

W trakcie czyszczenia robot automatycznie określa, kiedy powinien wrócić do stacji dokującej w celu umycia mopa i napełnienia zbiornika na wodę dla maksymalizacji wydajności mopowania. Aby ręcznie rozpocząć mycie, naciśnij i przytrzymaj **⏏** lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać mycie.

Uwagi:

- Aby upewnić się, że robot automatycznie myje ściereczki mopa, uruchom go z poziomu stacji dokującej i unikaj przemieszczania stacji dokującej podczas sprzątania.
- Czas lub tryb mycia mopa można zmodyfikować w aplikacji.
- Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, nie należy dotykać dozowników czystej wody.

Opróżnianie

Po czyszczeniu robot powróci do stacji dokującej i w zależności od potrzeby rozpocznie się opróżnianie automatyczne. Aby ręcznie rozpocząć opróżnianie, naciśnij **⏏** na robocie podłączonym do stacji dokującej lub dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać opróżnianie.

Uwagi:

- Jeśli opróżnianie będzie nieużywane przez dłuższy okres, opróżnij pojemnik na kurz ręcznie i upewnij się, że wlot powietrza jest czysty, aby zapewnić optymalną wydajność opróżniania.
- Automatyczne opróżnianie może być wyłączone za pomocą aplikacji.
- Unikaj częstego opróżniania ręcznego.
- Nie używaj przy otwartych drzwiczkach pojemnika na kurz lub bez jednorazowego worka na kurz zamontowanego na miejscu.

Osuszanie

Po umyciu lub wyczyszczeniu mopa suszenie rozpocznie się według potrzeby. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać osuszanie, dotknij odpowiedniego przycisku w aplikacji.

Uwagi:

- Nie stój blisko wylotów powietrza podczas osuszania.
- Czas osuszania można zmodyfikować w aplikacji.
- Automatyczne osuszanie można wyłączyć w aplikacji.

Ładowanie

Po odkurzeniu robot automatycznie powróci do stacji dokującej w celu naładowania baterii. Naciśnij , aby wysłać zatrzymanego robota z powrotem do stacji dokującej. Kontrolka zasilania będzie pulsować podczas ładowania robota.

Uwaga: jeśli robot nie będzie mógł znaleźć stacji dokującej, automatycznie powróci do miejsca, w którym został włączony. Umieść robota w stacji dokującej ręcznie, aby go naładować.

Tryb DND

Domyślny czas uruchomienia trybu Nie przeszkadzać (ang. Do Not Disturb, DND) to okres pomiędzy godziną 22.00 a 8.00. Można użyć aplikacji, aby zablokować tryb DND lub zmienić okres DND albo ustawić, czy włączyć automatyczne napełnianie, opróżnianie i osuszanie, przyciemnianie kontrolki i ściszenie komunikatu głosowego w okresie DND.

Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi. Opcję tę można także

ustawić za pomocą aplikacji. Po jej uruchomieniu robot nie będzie reagował na naciśkanie żadnych przycisków, gdy nie pracuje. Dotknij dowolnego przycisku, aby zatrzymać robota podczas sprzątania lub dokowania. Gdy robot wykonuje te działania pod meblami lub urządzeniami, dotknij , a następnie dotknij dwukrotnie , aby go wstrzymać.

Błąd

Jeśli wystąpi błąd, kontrolka zasilania będzie migać na czerwono lub kontrolka statusu będzie świecić stałym, czerwonym światłem. Pojawi się powiadomienie w aplikacji i może wybrzmieć alarm głosowy.

Uwagi:

- Robot automatycznie wejdzie w tryb uśpienia, jeśli pozostanie w stanie błędu przez ponad 10 minut.
- Umieszczenie błędnie działającego robota w stacji dokującej zakończy bieżące sprzątanie.

Resetowanie systemu

Jeśli robot nie reaguje na naciśnięcie przycisku lub nie można go wyłączyć, zresetuj system, zdejmując magnetyczną pokrywę górną i wciskając przycisk Reset.

Uwaga: po zresetowaniu istniejące ustawienia systemu, takie jak zaplanowane cykle odkurzania, WiFi itp., zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dezaktywowanie WiFi

Aby odłączyć robota od WiFi, naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy. Następnie odczekaj 5 minut, a WiFi zostanie automatycznie dezaktywowane.

Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie, postępuj zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli robot nie działa poprawnie po zresetowaniu systemu, włącz go. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , a jednocześnie naciśnij przycisk Reset, aż usłyszysz komunikat głosowy „Przywracanie ustawień fabrycznych. Zajmie to około 5 minut”. Robot zostanie następnie przywrócony do ustawień fabrycznych.

Rutynowa konserwacja

Uwagi:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Częstotliwość wymiany może się różnić w zależności od sytuacji. Jeśli pojawi się nietypowe zużycie, natychmiast wymień daną część.

D1 Szczotki główne

* Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

D1-1—Pokrywa szczotki głównej

D1-2—Zatraski pokryw szczotki głównej

D1-3—Szczotki główne

D1-4—Łożyska szczotki głównej

D1-5—Odwróć robota i wciśnij dwa zatraski do środka, aby zdjąć pokrywę szczotki głównej.

D1-6—Podnieś szczotki główne i wyciągnij je, a następnie wyjmij łożyska szczotek głównych. Wyjmij włosy i zabrudzenia po obu stronach szczotek głównych oraz łożysk.

D1-7—Ponownie zainstaluj łożyska szczotki głównej. Następnie zainstaluj szczotki główne i upewnij się, że kolor szczotki głównej, łożysko szczotki głównej i strzałka na robocie pasują do siebie.

D1-8—Zainstaluj pokrywę szczotki głównej ponownie. Upewnij się, że cztery zęby znajdujące się w gniazdach, i naciśnij pokrywę szczotki głównej tak, aby usłyszeć kliknięcie.

Uwagi:

- Zaleca się wytrzeć szczotki główne wilgotną ściereczką. Jeśli szczotki główne są mokre, należy wysuszyć je na powietrzu z dala od światła słonecznego.
- Do czyszczenia szczotki głównej nie należy używać żrących detergentów ani środków dezynfekcyjnych.

D2 Szczotka boczna

*** Czyść co miesiąc i wymieniaj co 3-6 miesięcy.**

Odkręć śrubę szczotki bocznej. Wyjmij i oczyść szczotkę boczną. Następnie dopasuj centralne rowki w uniesionej pozycji i dokręć śrubę oraz ponownie zainstaluj szczotkę boczną.

D3 Kółko wielokierunkowe

*** Czyść wedle potrzeby.**

D3-1—Użyj narzędzia, np. małego śrubokręta, aby podważyć osie i wyjąć kółko.

Uwaga: asygnatorka kółka wielokierunkowego nie można zdejmować.

D3-2—Wypłucz kółko i oś, aby usunąć wszelkie włosy i zabrudzenia. Pozostaw do wyschnięcia, zamontuj ponownie, a następnie wciśnij kółko i oś z powrotem na ich miejsce.

D4 Kółka główne

*** Czyść wedle potrzeby.**

Kółka główne czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki.

D5 Pojemnik na kurz

*** Czyść wedle potrzeby.**

D5-1—Zdejmij magnetyczną górną pokrywę robota i ściśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.

D5-2—Ściśnij zatrzask pokrywę pojemnika na kurz, aby go otworzyć i wyjąć filtr zmywalny, a następnie opróżnij pojemnik.

D5-3—Napełnij pojemnik na kurz czystą wodą, ponownie zainstaluj filtr zmywalny i zamknij pokrywę pojemnika. Delikatnie potrząśnij pojemnikiem na kurz, a następnie wylej brudną wodę.

Uwaga: aby zapobiec zatkaniu, należy używać wyłącznie czystej wody bez płynu do mycia.

D5-4—Zaczekaj co najmniej 24 godziny, aby pojemnik na kurz i filtr zmywalny dokładnie wyschły, a następnie zainstaluj je ponownie.

D6 Filtr zmywalny

*** Czyść co 2 tygodnie i wymieniaj co 6-12 miesięcy.**

D6-1—Ściśnij zatrzask pokrywę pojemnika na kurz, aby go otworzyć i wyjąć filtr zmywalny.

D6-2—Kilkakrotnie przepłucz i postukaj w filtr, aby usunąć jak najwięcej zanieczyszczeń.

Uwaga: nie dotykaj powierzchni filtra rękami, szczotkami ani twardymi przedmiotami, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń.

D6-3—Przed ponownym zainstalowaniem filtra odczekaj co najmniej 24 godziny aż do całkowitego wyschnięcia.

D7 Ściereczka mopa Edgewise

*** Czyść wedle potrzeby i wymieniaj co 3-6 miesięcy.**

D7-1—Odkręć śrubę na środku ściereczki mopa. Umyj ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

D7-2—Ponownie zainstaluj ściereczkę mopa i dokręć śrubę.

D8 Ściereczka mopa VibraRise

*** Czyść wedle potrzeby i wymieniaj co 3-6 miesięcy.**

D8-1—Ściągnij ściereczkę mopa z uchwyty. Oczyść ściereczkę mopa i wysusz na powietrzu.

Uwaga: brudna ściereczka mopa pogarsza jakość czyszczenia. Przed użyciem wypłucz ją.

D8-2—Wsuń ściereczkę mopa od strony otwarcia szczeliny do mocowania, a następnie dociśnij ją na płasko.

D9 Czujniki robota

*** Czyść wedle potrzeby.**

Użyj miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć

i wyczyścić wszystkie czujniki, w tym:

D9-1—Czujnik zwrócony w górę

D9-2—Lokalizator stacji dokującej

D9-3—Czujnik omijania przeszkód
Reactive AI

D9-4—Czujnik ściany

D9-5—Czujnik komunikacji

D9-6—Czujniki krawędzi

D9-7—Czujnik dywanu

D10 Styki ładujące

* Czyść wedle potrzeby.

Użyj miękkiej, suchej szmatki do wytarcia styków ładowania w robocie i stacji dokującej.

D11 Przenoszenie stacji dokującej

Aby przenieść stację dokującą, chwyć jedną ręką za szczelinę na przewód zasilający z tyłu urządzenia, a drugą ręką za wewnętrzną część z przodu. Nie podnoś bezpośrednio za podstawę stacji dokującej ani drzwiczki pojemnika na kurz, aby stacja dokująca nie spadła.

D12 Szybka szczotka do konserwacji

* Czyść wedle potrzeby i wymieniaj co 6–12 miesięcy.

Podnieś zatrząsk szybkiej szczotki do konserwacji i usuń szczotkę. Usuń wszelkie elementy, które dostały się do szybkiej szczotki do konserwacji, a następnie opłucz ją w celu oczyszczenia. Ponownie zamocuj szczotkę i zatrząsk na miejscu.

D13 Filtr wody

* Czyść wedle potrzeby.

Wyjmij filtr wody przy użyciu zatrząsku. Wypłucz wodą, użyj miękkiej, suchej szmatki do zlewu czyszczącego, a następnie ponownie zamocuj filtr. Naciśnij filtr, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające jego zablokowanie.

D14 Taca czyszcząca modułu mopującego Edgewise

* Czyść wedle potrzeby.

D14-1—Usuń tacę czyszczącą.

D14-2—Wypłucz tacę czyszczącą wodą.

D14-3—Ponownie zamontuj tacę czyszczącą.

D15 Wymiana worków na kurz

* Wymieniaj wedle potrzeby.

D15-1—Naciśnij drzwiczki zbiornika na kurz, aby go otworzyć.

Uwaga: aby zapobiegać uszkodzeniom, nie ciągnij za otwarte drzwiczki.

D15-2—Wyjmij jednorazowy worek na kurz i wyrzuc go.

Uwagi:

- Uchwyć worka na kurz uszczelnia go podczas wyjmowania, aby zapobiec wyciekom.
- Należy zawsze założyć worek na kurz przed zamknięciem drzwiczek pojemnika na kurz, aby uniknąć automatycznego opróżnienia bez worka. Automatyczne opróżnianie można również wyłączyć w aplikacji.

D15-3—Wyczyść filtr suchą ściereczką, włóż nowy jednorazowy worek na kurz w szczelinę na całej szerokości i rozłóż go równomiernie.

Uwaga: upewnij się, że jednorazowy worek na kurz jest poprawnie zamontowany, aby uniknąć zanieczyszczeń i uszkodzenia stacji dokującej.

D15-4—Zamknij drzwiczki zbiornika na kurz, aby mieć pewność, że pojemnik na kurz jest szczelnie zamknięty.

D16 Wyjmowanie rur wody

D16-1—Odłącz zasilanie i dopływ wody.

Wyciągnij płytkę blokującą na połączeniu.

D16-2—Przytrzymaj pierścienią na połączeniu, aby wyjąć dwie rury jedna po drugiej.

Uwagi:

- Podczas odłączania rur wody użyj zbiornika na wypływającą wodę, aby nie zmoczyć podłogi.
- Nie wyciągaj rur wody na siłę, aby nie uszkodzić produktu.

Odprowadzanie pozostałej wody

Aby przetransportować lub wysłać produkt, opróżnij stację dokującą przy użyciu aplikacji. Jednocześnie należy opróżnić i wypłukać wkład na roztwór myjący, pozostawić do wyschnięcia, a następnie zainstalować ponownie.

Podstawowe parametry Robot

Model	S90VER
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 14,4 V / 6400 mAh (TYP)
Zasilanie znamionowe	20 V DC 2,5 A
Czas ładowania	Okolo 3 godzin

Uwaga: numer seryjny znajduje się na naklejce na spodniej stronie robota.

Stacja dokująca z funkcją automatycznego opróżniania, mycia i napełniania

Model	EWFD33HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (zbieranie kurzu)	3 A
Zasilanie znamionowe (mopowanie gorącą wodą)	5,8 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i osuszanie)	0,9 A
Znamionowe parametry wyjściowe	20 V DC 2,5 A
Maksymalne ciśnienie na wlocie wody	0,4 MPa
Minimalne ciśnienie na wlocie wody	0,1 MPa

Unijna deklaracja zgodności

Niniejszym firma Beijing Roborock Technology Co., Ltd. oświadcza, że sprzęt radiowy typu S90VER jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.

